

# Brambles

## လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ (Human Rights Policy)

Brambles Limited

ပြန်လည်ပြင်ဆင်သည့်နေ့- 2023 ဇူလိုင် 1

ဗားရှင်း 4.0

လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ (Human Rights Policy)

လူ့အခွင့်အရေးများကို လေးစားမှု

Brambles ၏ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း၊ လူ့အခွင့်အရေးလေးစားမှုသည် Brambles နှင့် ၎င်း၏အုပ်စုကုမ္ပဏီများနှင့် ကျွန်ုပ်တို့လုပ်ဆောင်နေသည့်အသိုင်းအဝိုင်းများအတွက် အခြေခံကျပါသည်။ ၎င်းကို ကမ္ဘာပေါ်ရှိ "မျှဝေသုံးစွဲခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုခြင်း" ကို လွယ်ကူချောမွေ့စေသည့် ကျွန်ုပ်တို့၏ပြန်လည်ထူထောင်ရေးပုံစံတွင် ထည့်သွင်းထားသည်။ အနာဂတ်အတွက် ပိုမိုဘေးကင်းပြီး ပိုမိုထိရောက်သော ထောက်ပံ့ရေးကွင်းဆက်ကို ပို့ဆောင်ပေးမည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အတွက် အပြုသဘောဆောင်သော စီးပွားရေးကို ဖန်တီးရန် လုပ်ဆောင်နေစဉ် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်သော ကုန်စည်ခင်းပြားများနှင့် ကွန်တိန်နာများအတွက် အကြီးဆုံးစုစည်းမှုတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤပုံစံကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရာတွင်၊ လုံခြုံရေး၊ အလုပ်သမားအခွင့်အရေး၊ မတူကွဲပြားမှု၊ သာတူညီမျှမှု၊ ပါဝင်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အပါအဝင် လူ့အခွင့်အရေးအတွက် အရေးကြီးသော နယ်ပယ်အများအပြားတွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျယ်ပြန့်သော သီးခြားမူဝါဒများ၊ အလေ့အကျင့်များနှင့် အစီအစဉ်များကို ချမှတ်ထားပါသည်။

Brambles ၏ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒသည် ကျင့်ဝတ်စည်းမျဉ်းကို အခြေခံကာ ချမှတ်ထားခြင်း ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ ကျင့်ဝတ်စည်းမျဉ်းသည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်း (the Universal Declaration of Human Rights) ၊ နိုင်ငံတကာ အလုပ်သမား အဖွဲ့အစည်း (International Labor Organization) မှ ထုတ်ပြန်သော လုပ်ငန်းခွင် အခြေခံမူများ နှင့် အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ ကြေညာစာတမ်း (Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work) နှင့် ကုလသမဂ္ဂ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး နှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန် အခြေခံမူများ (the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights) အတွင်း ထည့်သွင်းဖော်ပြထားသော နိုင်ငံတကာ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အခြေခံမူများအပေါ် အခြေခံထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အဆိုပါ အခြေခံမူများကို လိုက်နာစောင့်ထိန်းကြောင်း လက်တွေ့ပြသည့်အနေဖြင့် Brambles သည် ကုလသမဂ္ဂ တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ တရားဝင်သဘောတူညီချက် (the United National Global Compact) ("UNGC") တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည် သာမက လူ့အခွင့်အရေး၊ အလုပ်သမားရေးရာ၊ ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် အကျင့်ပျက်မှု တိုက်ဖျက်ရေး စသည့် အခန်းကဏ္ဍများ နှင့်ပတ်သက်သော UNGC ၏ အခြေခံမူ ဆယ်ချက်ကို ဆက်လက် ထောက်ခံအားပေးလျက်ရှိသည်။

Brambles နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ အစုစပ်ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် မိမိတို့နှင့် ပတ်သက်သူများအား ဂုဏ်သိက္ခာ ရှိစွာ နှင့် လေးစားမှုဖြင့် ဆက်ဆံရန်၊ ဒေသခံ တိုင်းရင်းသား သို့မဟုတ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက် ပေးရမည့် အခြား လူနည်းစုများထံမှ လူများ အပါအဝင် ကျွန်ုပ်တို့၏ နိုင်ငံတွင်းရှိ ပြည်သူလူထုထံမှ လုပ်ငန်း စပ်တူ လုပ်ကိုင်သူများ နှင့်အတူ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့အား နားစွင့်ထားရန်၊ ၎င်းထံမှ သင်ယူလေ့လာရန် နှင့် ၎င်းတို့၏ အမြင်များကိုလည်း အလေးထားရန် သာမက ၎င်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော ယဉ်ကျေးမှု ထုံးတမ်းစဉ်လာများ၊ အမွေအနှစ်များ နှင့် ရိုးရာအစဉ်အလာ အခွင့်အရေးများကိုလည်း လေးစားလိုက်နာရန် ကျွန်ုပ်တို့ ဆုံးဖြတ်ထားပါသည်။ ပြဿနာများကို ဖြေရှင်းရာတွင် တိုးတက်မှုနှင့် ခြားနားမှုကို မည်သို့ပြုလုပ်နိုင်သည်ကို နားလည်သဘောပေါက်ရန် အစိုးရများ၊ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်ရန် ကြိုးပမ်းသွားပါမည်။

**ကျွန်ုပ်တို့၏ကတိကဝတ်**

ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြု လူ့အခွင့်အရေးအားလုံးကို လေးစားလိုက်နာရန် ကျွန်ုပ်တို့ ကတိပြုပါသည်။ နိုင်ငံသားဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သော နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေးများ ကွာခြားပါက ပိုမိုမြင့်မားသော စံနှုန်းများကို လိုက်နာရန် ကျွန်ုပ်တို့ ကြိုးစားနေပါသည်။ နိုင်ငံသားဥပဒေနှင့် သက်ဆိုင်သော လူ့အခွင့်အရေးစံနှုန်းများ ပဋိပက္ခဖြစ်သည့်အခါ (ဆိုလိုသည်မှာ Brambles သည် ကွဲလွဲနေသော နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေးစံနှုန်းများကို လိုက်နာရလျှင် နိုင်ငံသားဥပဒေအား ချိုးဖောက်သလိုဖြစ်နေမည်)၊ နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေးများကို လေးစားလိုက်နာရန် နည်းလမ်းရှာဖွေနေစဉ် နိုင်ငံသားဥပဒေအား အတတ်နိုင်ဆုံး လိုက်နာနိုင်အောင် အားထုတ်ပါမည်။

**ဤမူဝါဒကို ထိန်းသိမ်းခြင်း**

ဤ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒသည် Brambles နှင့် ၎င်း၏ အစုစပ် ကုမ္ပဏီ (Group Companies) တစ်ခုချင်းစီမှ ဒါရိုက်တာများ၊ အရာရှိများ နှင့် အလုပ်သမားများ အားလုံး နှင့်သက်ဆိုင်သည်။ အဆိုပါ ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် ဤ မူဝါဒ နှင့်အညီ Brambles ကိုယ်စား မိမိတို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် မျှော်လင့်ပါသည်။ Brambles နှင့် ၎င်း၏ အစုစပ်ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် ဤ မူဝါဒ၏ အခြေခံမူများကို လိုက်နာစောင့်ထိန်းသော သို့မဟုတ် မိမိတို့၏ လုပ်ငန်းများအတွင်း တူညီသော မူဝါဒများကို ထုတ်ပြန်ကျင့်သုံးသော လုပ်ငန်းရှင်များ၊ ကုန်ပေးသွင်းသူများ နှင့် အခြားသော ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများနှင့် လက်တွဲ ဆောင်ရွက်ရန် ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

**မတူကွဲပြားမှု၊ သာတူညီမျှမှုနှင့် ပါဝင်မှုကို တန်ဖိုးထားခြင်း**

ကျွန်ုပ်တို့ နှင့်အတူ လုပ်ကိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်များ၏ မတူကွဲပြားမှု နှင့် ၎င်းတို့၏ အကျိုးပြု စွမ်းဆောင်မှုတို့ကို Brambles အနေဖြင့် တန်ဖိုးထားပါသည်။ တရားမျှတသော ဆက်ဆံမှုနှင့် အခွင့်အရေး တန်းတူညီမျှ ရရှိစေရေးကို ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် စဉ်ဆက်မပြတ် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး အနှောင့်အယှက်ပေးသော သို့မဟုတ် ခွဲခြားဆက်ဆံသော အပြုအမူများကို လုံးဝ သည်းခံမည် မဟုတ်ပါ။ လူမျိုးစု၊ အသားအရောင်၊ လိင်၊ နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် မူရင်း လူမျိုး၊ လူ့အဆင့်အတန်း၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ၊ အသက်အရွယ်၊ မသန်စွမ်းဖြစ်မှု၊ အိမ်ထောင်ရေး အခြေအနေ၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာတွင် စိတ်ထက်သန်မှု သို့မဟုတ် အဖိုအမ ခွဲခြားမှု၊ နိုင်ငံရေး ထင်မြင်ချက် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေဖြင့် ကာကွယ်ထားသော အခြား အဆင့်အတန်း တစ်စုံတစ်ခုအပေါ် အခြေခံကာ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း သို့မဟုတ် အနှောင့်အယှက်ပေးခြင်း စသည်တို့မှ ကင်းရှင်းသော လုပ်ငန်းခွင်များကို အမြဲတစေ ထိန်းသိမ်းရန် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိပါသည်။

Brambles အနေဖြင့် နိုင်ငံတိုင်း နှင့် ယဉ်ကျေးမှုတိုင်းတွင် အများက လက်ခံရွေးချယ်ကြသည့် လက်ရွေးစင် အလုပ်ရှင် တစ်ဦးအဖြစ် ရပ်တည်ရန် ရည်မှန်းပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အလုပ်သမားများအား ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မရှိဘဲ ၎င်းတို့၏ အရည်အချင်း နှင့် လုပ်ငန်း ကျွမ်းကျင်မှုအပေါ် အခြေခံကာ ထူးချွန်သော

အလုပ်သမားများကို မြေတောင်မြှောက်ပေးခြင်း၊ စုစည်းခြင်း၊ အလုပ် ငှားရမ်းခြင်း၊ တာဝန် ပေးအပ်ခြင်း၊ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးခြင်း နှင့် အခကြေးငွေပေးခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ပါသည်။

Brambles သည် တူညီသောအလုပ်အတွက် တန်းတူညီမျှသောလစာပေးအပ်မှုကိုယုံကြည်ပြီး လျော်ကြေးပေးခြင်းဆိုင်ရာ ကျွန်ုပ်တို့၏ချဉ်းကပ်မှုသည် ဝန်ထမ်းများအားလုံးအတွက် တရားမျှတမှုနှင့် သာတူညီမျှမှု၏အခြေခံအချက်များကို အခြေခံထားသည်။ Brambles တွင်၊ တူညီသော သို့မဟုတ် တန်းတူညီမျှသော အလုပ်များတွင် ဝန်ထမ်းများသည် ၎င်းတို့၏အလုပ်အတွက် မျှတမျှတစွာ လစာပေးသင့်သည်။

ပုဂ္ဂိုလ်ရေး လက္ခဏာများ သို့မဟုတ် ရာထူးဂုဏ်သိမ်တို့ကို အဓိက မထားဘဲ မလေးစားသော သို့မဟုတ် မလျော်ကန်သော အပြုအမူ၊ မတရား ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း နှင့် လုပ်ငန်း နှင့်ဆက်စပ်သည့် လုပ်ငန်းခွင် ပြင်ပ အခြေအနေတစ်ခုတွင် လက်တုံ့ပြန်ခြင်း စသည်တို့ကို Brambles အနေဖြင့် သည်းခံမည် မဟုတ်ပါ။ Brambles အနေဖြင့် လိုက်နာစောင့်ထိန်းသော အဆိုပါ စံတန်ဖိုးများကို ၎င်း၏ မတူကွဲပြားမှု မူဝါဒ (Diversity Policy) အတွင်း ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်။

**အတင်းအဓမ္မ ခိုင်းစေခြင်း နှင့် လူကုန်ကူးခြင်း**

ကျင့်ဝတ်စည်းမျဉ်းထဲတွင် သတ်မှတ်ထားသည်နှင့်အညီ Brambles အနေဖြင့် ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင် လုပ်ငန်းများအတွင်း သာမက ၎င်း၏ ကုန်ပေးသွင်းသူ လုပ်ငန်းများအတွင်း ချုပ်နှောင် ခိုင်းစေခြင်း၊ ကြွေးမြီးကျေသည့် အချိန်အထိ ခိုင်းစေခြင်း၊ စာချုပ်ဖြင့် နှောင်ဖွဲ့ ခိုင်းစေခြင်း၊ စစ်ဘက်ဆိုင်ရာ လုပ်အားပေး၊ ကျေးကျွန်သဖွယ် ခိုင်းစေခြင်း နှင့် အခြား လူကုန်ကူးမှု ပုံစံ အမျိုးမျိုး စသဖြင့် အဓမ္မ လုပ်သားများကို အသုံးပြုသည့် ပုံစံ အားလုံးကို တားမြစ်ထားသည်။

အလုပ်အကိုင် ရှာဖွေရန် နိုင်ငံအတွင်း သို့မဟုတ် ပြည်ပသို့ ပြောင်းရွှေ့သွားလာကြသော ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများမှာ အကာအကွယ် ကင်းမဲ့သော လူစုများထဲမှ တစ်စု ဖြစ်ကြောင်း Brambles အနေဖြင့် အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ အဆိုပါ အလုပ်သမား အတန်းစားကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်အတွက် Brambles ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များမှာ - (1) ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအနေဖြင့် နိုင်ငံဒေသအတွင်းရှိ အခြား အလုပ်သမားများ နှင့် တန်းတူညီမျှ ခံစားပိုင်ခွင့်များ ရရှိစေခြင်း၊ (2) ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ အလုပ် နှင့်သက်ဆိုင်သော ကော်မရှင်ခ နှင့် အခြား အခငွေ တစ်စုံတစ်ရာကို ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ မဟုတ်ဘဲ ကုမ္ပဏီမှ ပေးဆောင်ခြင်း၊ နှင့် (3) မည်သူမည်ဝါ ဖြစ်ကြောင်း နှင့် အလုပ်အတွက် သင့်တော်မှု ရှိမရှိ အကြမ်းဖျင်း အတည်ပြုစိစစ်ရန် လိုအပ်သည့်အခါ မှလွဲ၍ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများကို တင်ပြရန် မလိုအပ်ခြင်း စသည်တို့ ဖြစ်သည်။

**ကလေးအလုပ်သမား အသုံးပြုခြင်း**

Brambles အနေဖြင့် ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင် သာမက ကုန်ပေးသွင်းသူများ၏ လုပ်ငန်းများအတွင်း ကလေး အလုပ်သမားများ အသုံးပြုခြင်းကို သည်းခံမည် မဟုတ်ပါ။

အလွန် ငယ်ရွယ်သော အသက်အရွယ်တွင် စတင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်သည့် အလုပ် အားလုံး မှာ အန္တရာယ်ရှိနိုင်ကြောင်း၊

အမြတ်ထုတ်ခံရနိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးစေကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ ယူဆပါသည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ကလေးများကို အလုပ် ခန့်အပ်ခြင်း မပြုသည့် အပြင် အသက် 15 နှစ်အောက် ဖြစ်စေ၊ မဖြစ်မနေ တက်ရောက်သင်ယူရမည့် အတန်းပညာကို တက်ရောက်ရမည့် အသက်အရွယ်အောက် ရှိသူ ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် အလုပ် စတင် ဝင်ရောက်နိုင်သော နိုင်ငံအတွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး အသက်အရွယ် သတ်မှတ်ချက်အောက် ရှိသော ကလေးများကို ဖြစ်စေ အလုပ်ခန့်သော ကုန်ပေးသွင်းသူများ သို့မဟုတ် တတိယပါတီဝင် လူပုဂ္ဂိုလ် အဖွဲ့အစည်းများ နှင့်အတူ လက်တွဲခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် အသက် 18 နှစ် မပြည့်သေးသော ကလေးများကို ကျွန်ုပ်တို့ အလုပ်ခန့်မည် မဟုတ်သကဲ့သို့ ယင်းကဲ့သို့ အသက်မပြည့်သေးသော ကလေးများကို အလုပ်ခန့်သည့် ကုန်ပေးသွင်းသူများ သို့မဟုတ် အခြားသော ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် သည်းခံမည် မဟုတ်ပါ။ Brambles သည် ကလေးလုပ်သားကို အသုံးပြုသည့် အန္တရာယ်ရှိသော အလုပ်များအား ကလေး၏ ကျန်းမာရေး၊ ဘေးကင်းမှု သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို ထိခိုက်စေနိုင်သည် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ပညာရေးကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်ဟု စဉ်းစားပြီး ထိုအလုပ်များတွင် ပါဝင်သော်လည်း ကန့်သတ်ထားခြင်းမရှိသော ဖော်ပြပါအရာများ ပါဝင်ပါသည်-

- စွမ်းအားဖြင့်မောင်းနှင်သော စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ပစ္စည်းကိရိယာကို အသုံးပြုရန်လိုအပ်သောအလုပ်၊
- အန္တရာယ်ရှိသော အမြင့်နေရာများ သို့မဟုတ် ဘောင်ကန့်ထားသောနေရာများတွင်လုပ်ရသော အလုပ်၊
- ကလေးများအား ၎င်းတို့၏ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေသည့် အန္တရာယ်ရှိသောအရာများ၊ ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းစဉ်များ သို့မဟုတ် အပူချိန်များ၊ ဆူညံမှုအဆင့်များ သို့မဟုတ် တုန်ခါမှုများဖြင့် ထိတွေ့စေသော အလုပ်၊ သို့မဟုတ်
- အချိန်ကြာမြင့်စွာ လုပ်ရသော အလုပ် သို့မဟုတ် ညဘက်တွင် လုပ်ရသော အလုပ် သို့မဟုတ် ကလေးကို အကျိုးအကြောင်းဆီလျော်ခြင်းမရှိဘဲ အလုပ်တွင် ဘောင်ကန့်သတ်မှတ်ထားသောအလုပ်ကဲ့သို့သော အထူးသဖြင့် ခက်ခဲသည့်အခြေအနေများအောက်ရှိ အလုပ်။

**ဒေသခံတိုင်းရင်းသား လူမျိုးများ**

ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသော ဒေသခံတိုင်းရင်းသားများ၏ အခွင့်အရေးများကို ကျွန်ုပ်တို့ လေးစားပါသည်။

**အလုပ်ချိန်၊ လုပ်အားခ နှင့် ခံစားခွင့်များ**

လုံလောက်မှုတစ်ခုခု လူနေမှုဘဝ ရရှိရေးအတွက် လုပ်အားခများမှာ မရှိမဖြစ် လိုအပ်ကြောင်းကို Brambles အနေဖြင့် နားလည်သဘောပေါက်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်အားခ၊ အလုပ်ချိန်၊ အချိန်ပိုနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်ဥပဒေများအားလုံးကို အပြည့်အဝလိုက်နာဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး လူတိုင်းတွင် သင့်လျော်သောအလုပ်ချိန်ကန့်သတ်ချက်များနှင့် အခကြေးငွေဖြင့် ပုံမှန်အားလပ်ရက်များအပါအဝင် လူတိုင်းတွင် အနားယူခွင့်နှင့် အားလပ်ရက်များရှိကြောင်း အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ထို့အပြင်၊ Brambles သည် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ခ၊ အလုပ်ချိန်၊ အချိန်ပိုနှင့် ခံစားခွင့်ဥပဒေများကို လိုက်နာသော ပေးသွင်းသူများနှင့် အခြားပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ဆောင်ရန် ရည်မှန်းထားပြီး ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစေရန်၊ ဖော်ထုတ်တွေ့ရှိထားသည့် ချို့ယွင်းချက်များကို ကုစားရန်နှင့် စဉ်ဆက်မပြတ် တိုးတက်မှုကို တွန်းအားပေးရန် သဘောတူညီမှုပြုထားသည်။

**ဘေးကင်းလုံခြုံပြီး ကောင်းမွန်သော လုပ်ငန်းခွင်**

ဘေးကင်းလုံခြုံရေး နှင့် ကောင်းမွန်သော လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းများ နှင့် နိုင်ငံတွင်း ပြဋ္ဌာန်ချက်များကို လိုက်နာကျင့်သုံးပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများ အားလုံးအတွက် ဘေးကင်းလုံခြုံပြီး ကောင်းမွန်သော လုပ်ငန်းခွင်ကို ဖန်တီးပေးရန် Brambles အနေဖြင့် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိပါသည်။ ဤ အကြောင်းအရာ နှင့်ပတ်သက်ပြီး ပိုမို သိရှိလိုပါက Brambles ၏ ဘေးအန္တရာယ် လုံးဝ ကင်းရှင်းရေး စာတမ်း (Zero Harm Charter) နှင့် ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားသော ကျန်းမာရေး နှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး မူဝါဒ (the Health and Safety Policy) စသည်တို့ကို သာမက ဒေသတွင်း လုပ်ငန်း ဘေးကင်းလုံခြုံရေး နှင့် ကျန်းမာရေး မူဝါဒများကို ကျေးဇူးပြု၍ ကြည့်ပါ။

ထို့အပြင် အကြမ်းဖက်မှု၊ ခြိမ်းခြောက်မှု နှင့် ကုမ္ပဏီအတွင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပမှ အန္တရာယ်များကြောင့် မလုံခြုံမှု သို့မဟုတ် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်စေမှု ကင်းရှင်းသော လုပ်ငန်းခွင်ကို ဆက်လက် ထိန်းသိမ်းရန် Brambles အနေဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုံခြုံရေး အကာအကွယ်များကို လိုအပ်ချက်အလျောက် ပေးအပ်ထားပြီး အလုပ်သမား၏ အတွင်းရေး နှင့် ဂုဏ်သိက္ခာကို စောင့်ထိန်းကာ ယင်း အကာအကွယ်များကို ထိန်းသိမ်းပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

**လွတ်လပ်စွာ သင်းဖွဲ့ပိုင်ခွင့် နှင့် အလုပ်သမားသမဂ္ဂနှင့်အလုပ်ရှင်တို့အကြား ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်း**

ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားသည့်အညီ အလုပ်သမားများအနေဖြင့် လက်တုံ့ပြန်ခံရမှု၊ ဒဏ်ခတ်ခံရမှု၊ ခြိမ်းခြောက်ခံရမှု သို့မဟုတ် အနှောင့်အယှက်ပေးခံရမှု စသည်တို့ကို ကြောက်ရွံ့ရန် မလိုဘဲ အလုပ်သမားသမဂ္ဂ ဖွဲ့စည်းရန်၊ အလုပ်သမားသမဂ္ဂထဲ ဝင်ရန် သို့မဟုတ် မဝင်ရန် စသဖြင့် ၎င်းတို့၏ ရွေးချယ်ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်ကို Brambles အနေဖြင့် လေးစားပါသည်။ အလုပ်သမားများအနေဖြင့် တရားဝင် အသိအမှတ်ပြုသော အလုပ်သမားသမဂ္ဂ၏ ကိုယ်စားလှယ်များအဖြစ် ကိုယ်စားပြုခံရပါက ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့ လွတ်လပ်စွာ ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသော အလုပ်သမား ကိုယ်စားလှယ်များ နှင့် အပြုသဘောဆောင်သော ဆွေးနွေးမှုများကို ပြုလုပ်ရန် အဆင့်သင့် ရှိပါသည်။ Brambles အနေဖြင့် အဆိုပါ အလုပ်သမား ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရာတွင် ကောင်းမွန်သော သဘောထားဖြင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရန် ဆန္ဒရှိပါသည်။

**သီးသန့်တည်ရှိမှု**

ကျွန်ုပ်တို့သည် သက်ဆိုင်ရာ သီးသန့်တည်ရှိမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများအားလုံးကို လိုက်နာရန် ကတိပြုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ သီးသန့်တည်ရှိမှု မူဝါဒသည် ဤကတိကဝတ်ကို ပြည့်မီစေရန် Brambles ၏ မူဘောင်ကို အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်ပေးပါသည်။

**ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိုက်အဝန်းများ**

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသော အသိုက်အဝန်းများရှိ လူထု၏ လူ့အခွင့်အရေးများကို လေးစားပြီး ရင်းမြစ်ကို ချင့်ချိန်အသုံးပြုမှုအတွက် တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်သည်ကို အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် လူ့အသိုက်အဝန်း၏ ကာလရှည် အကျိုးကျေးဇူးအတွက် အဓိကထောက်တိုင်တွင် ပြန်လည်အသုံးပြုမှု၊ ဒဏ်ခံနိုင်မှုနှင့် ပြန်လည်တိုးပွားလာမှုတို့ဖြင့် သဘာဝအတွက် အပြုသဘောဆောင်သော စီးပွားရေးကိုဖန်တီးရန် ကူညီပေးနိုင်သည့်နေရာတွင် ပြန်လည်တိုးပွားနိုင်သော ပံ့ပိုးမှုကွင်းဆက်ကို ဖန်တီးခြင်း၏ ရှေ့ဆောင်လမ်းပြ

ဖြစ်နေခြင်းဖြစ်ပါသည်။ Brambles သည် ၎င်းတို့၏ ဒေသတွင်းအသိုက်အဝန်းများတွင် ကွဲပြားမှုကိုပြုလုပ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ထမ်းများ၏ အားထုတ်ကြိုးပမ်းမှုများကို တက်ကြွစွာ တိုက်တွန်းအားပေးပါသည်။

**ကျွန်ုပ်တို့၏ ပံ့ပိုးမှုကွင်းဆက်၊ ဆောင်ရွက်ချက်အဆင့်နှင့် ပြန်လည်ကောင်းမွန်အောင်လုပ်ဆောင်ချက်**

ဆောင်ရွက်ချက်အဆင့်၊ သင့်လျော်သော စာချုပ်၌ပါသည့် ပြဌာန်းချက်များနှင့် ဤ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မျှော်မှန်းချက်များနှင့် ဝန်ခံကတိပြုချက်များအညီဖြစ်သော ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေးသွင်းသူမူဝါဒတို့မှတစ်ဆင့်၊ အခြားသူများကြားတွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေးသွင်းသူများနှင့် အခြားသော ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများအား ကျွန်ုပ်တို့၏ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ဝန်ခံကတိပြုချက်များကို သတိပြုမိစေရန် လုပ်ဆောင်ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လေးစားလိုက်နာမှုကို မျှော်မှန်းထားပါသည်။ ပေးသွင်းသူများနှင့် အခြားသော ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများကို ဤမူဝါဒနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေးသွင်းသူမူဝါဒတွင် သတ်မှတ်ထားသော လိုအပ်ချက်များကို အသိအမှတ်ပြုရန်နှင့် ထိုဝန်ခံကတိပြုချက်များကို လေးစားကာ အတည်ပြုထိန်းသိမ်းသော အလားတူ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ဖွဲ့စည်းလုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုထားပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့လုပ်ဆောင်နေသည့် နိုင်ငံအချို့တွင် စနစ်တကျ လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှု အန္တရာယ်များ အထူးမြင့်မားကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ဤအန္တရာယ်များကို လျော့ပါးစေရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့သည် ထပ်လောင်းလုံ့လစိုက်ထုတ်ပြီး ပိုမိုတင်းကျပ်သော ထိန်းချုပ်မှုများကို အလျဉ်းသင့်သလို ဆောင်ရွက်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အန္တရာယ်အရှိဆုံး ပေးသွင်းသူ အမျိုးအစားများကိုလည်း စာရင်းစစ်ပြီး စောင့်ကြည့်ပါသည်။

**အသိပေးအကြောင်းကြားရေးနှင့် ပြန်လည်ကောင်းမွန်အောင်လုပ်ဆောင်ချက်**

ပြန်လည်ကောင်းမွန်အောင်လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် ကျွန်ုပ်တို့၏လူ့အခွင့်အရေးအစီအစဉ်၏ အဓိကအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး Brambles တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိရောက်သောမကျေနပ်ချက်ယန္တရားများကို ပေးအပ်ရန်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော၊ ပံ့ပိုးကူညီမှု သို့မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် ဆိုးရွားသောလူ့အခွင့်အရေး သို့မဟုတ် ဆိုးရွားသောအကျိုးသက်ရောက်မှုများနှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်နေသည့် အခြေအနေများတွင် ပြန်လည်ကောင်းမွန်အောင်လုပ်ဆောင်ခွင့်ရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့ကတိပြုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေးသွင်းသူများ သို့မဟုတ် အခြားသော ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ဖြစ်ပွားသော ကောင်းကျိုးမပြုသည့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများကို သိသိလျက်ဖြင့် ခွင့်ပြုထားခြင်း သို့မဟုတ် တိုက်တွန်းအားပေးခြင်းမျိုး ပြုလုပ်လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကောင်းကျိုးမပြုသည့် သက်ရောက်မှုကို သတိပြုမိပါက၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဖြေရှင်းချက်လုပ်ခြင်း၊ ကောင်းကျိုးမပြုသည့် သက်ရောက်မှုကို တားဆီးရန် သို့မဟုတ် လျော့ပါးစေရန် ရှာဖွေလုပ်ဆောင်ခြင်းတို့တွင် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ချိတ်ဆက်ပါဝင်လိမ့်မည်ဖြစ်ကာ၊ လိုအပ်သောအခြေအနေများ (ဥပမာ၊ သက်ရောက်မှု၏ သဘောသဘာဝ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းသူ၏ ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်လိမ့်မရှိခြင်း) တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆက်ဆံရေးကို ပယ်ဖျက်ပစ်ပါလိမ့်မည်။

ပွင့်လင်းမြင်သာမှုသည် Brambles ၏ယဉ်ကျေးမှု အစဉ်အလာတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်ပြီး

မကျေနပ်ချက်လမ်းကြောင်းများဖန်တီးရန်အတွက် ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်ချဉ်းကပ်မှုတစ်ခုကို ကျွန်ုပ်တို့ကျင့်သုံးခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ဝန်ထမ်းများအား လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အသိပညာနှင့် အသိပညာများကို ဆက်လက်တည်ဆောက်ပြီး လက်တုံ့ပြန်ခြင်း၊ လက်တုံ့ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်ခံရမည်ကို စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ ၎င်းတို့တွင်ရှိသော စိုးရိမ်ပူပန်မှုများအကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိပေးအကြောင်းကြားရေး ဟော့တ်လိုင်း အပါအဝင် ရရှိနိုင်သောမကျေနပ်ချက်ယန္တရားများကို အသုံးပြု၍ စကားပြောဆိုရန် အားပေးပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီး သင့်လျော်သည့်နေရာတွင် သံသယရှိသော လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ စိုးရိမ်မှုများအပါအဝင် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို ဖြေရှင်းရန် ကုစားမှုပြုလုပ်ပါသည်။

ထို့အပြင်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေးသွင်းသူများကို ၎င်းတို့၏ဝန်ထမ်းများအား ထိထိရောက်ရောက် မကျေနပ်ချက်ဖြစ်စေရန် ကျွန်ုပ်တို့ တိုက်တွန်းထားပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိပေးအကြောင်းကြားရေး ဟော့တ်လိုင်းနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏တိုးချဲ့ထောက်ပံ့မှုကွင်းဆက်ကို ၎င်းတို့အတွက်ရရှိနိုင်စေပါသည်။

**ဤမူဝါဒကိုလိုက်နာခြင်း**

ဝန်ထမ်းများအားလုံး ဤလူ့အခွင့်အရေးမူဝါဒကို ဖတ်ရှုနားလည်ရန် အချိန်ယူရမည်ဖြစ်သည်။ ဤမူဝါဒကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက အလုပ်ရပ်စဲသည်အထိ အပါအဝင် စည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာ အရေးယူမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

**ဤမူဝါဒအောင်မြင်ရန်အတွက် တာဝန်**

Brambles ၏ ဘုတ်အဖွဲ့သည် ဤမူဝါဒအတွက် အလုံးစုံတာဝန်ရှိပါသည်။ လေးစားလိုက်နာရေး အရာရှိချုပ်သည် ဤမူဝါဒအတွက် လည်ပတ်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ နေ့အလိုက် တာဝန်ရှိမှု ရှိထားပြီး ဝန်ထမ်းများသည် သင်တန်းကို ပုံမှန် သင့်လျော်စွာ ရရှိကြောင်း သေချာစေသင့်ပါသည်။

လေးစားလိုက်နာရေး အရာရှိချုပ်သည် ဘုတ်အဖွဲ့နှင့် တွဲဖက်၍ ဤမူဝါဒနှင့် ထိရောက်မှုကို အကဲဖြတ်ရန်နှင့် သင်ခန်းစာများကို ပေါင်းစပ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ လုံ့လဝီရိယ အစီအစဉ်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပါမည်။ တွေ့ရှိချက်များကို Brambles ဘုတ်အဖွဲ့ထံ အစီရင်ခံပါမည်။ ။ ဤမူဝါဒသည် ဝန်ထမ်းတစ်ဦးဦး၏ စာချုပ်၏ ပါတီတစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းပေးခြင်း၊ သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် ဖန်တီးပေးခြင်းမျိုး မရှိဘဲ၊ ၎င်းကို အချိန်နှင့်အမျှ မွမ်းမံပြင်ဆင်နိုင်ပါသည်။ ဤမူဝါဒနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မှတ်ချက်ပြုပြောကြားကာ ၎င်းကို တိုးတက်အောင်လုပ်ဆောင်နိုင်မည့် နည်းလမ်းများကို အကြံပြုပေးရန် ဝန်ထမ်းများကိုဖိတ်ခေါ်ထားပါသည်။ လေးစားလိုက်နာရေး အရာရှိချုပ်ထံ မှတ်ချက်ပြုမှုများ သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များကို ပြောပြသင့်ပါသည်။

**Brambles ၏ အသိပေးအကြောင်းကြားရေး မူဝါဒ (Speak Up Policy) အရ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများ နှင့် မမှန်ကန်မှုများကို တိုင်ကြားခြင်း**

Brambles အနေဖြင့် အလုပ်သမားများ အားလုံး ရိုးသား ပွင့်လင်းစွာ အတူ လုပ်ကိုင် ဆက်ဆံနိုင်သော လုပ်ငန်းခွင်များကို ဖန်တီးပေးပြီး ၎င်းတို့ အကြားရှိ ရိုးသားပွင့်လင်းမှုကို လေးစား တန်ဖိုးထားပါသည်။ ဤ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ နှင့်ပတ်သက်ပြီး သင် မေးမြန်းလိုပါက သို့မဟုတ် ဤ မူဝါဒကို ချိုးဖောက်သည့် အလားအလာ တစ်ခုကို သင် သတိပြုမိသဖြင့် တိုင်ကြားလိုပါက သင်၏ မန်နေဂျာ၊ ဒေသဆိုင်ရာ အလုပ်သမား အရင်းအမြစ် ကိုယ်စားလှယ် (Human Resources Representative) သို့မဟုတ် ဥပဒေဆိုင်ရာ သို့မဟုတ်



အလုပ်အမှုဆောင် အဖွဲ့များ (the Legal or Executive Teams) ထဲမှ အဖွဲ့ဝင် တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် ကျေးဇူးပြု၍ ပြောဆိုပါ။ ဒေသဆိုင်ရာ ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားပါက ဤ မူဝါဒကို ဖောက်ဖျက်ကြောင်း သံသယရှိသည့်အခါ အင်တာနက်စာမျက်နှာ [www.brambles.ethicspoint.com](http://www.brambles.ethicspoint.com) ထဲ ဝင်ရောက်ပြီး Brambles ဖွင့်ဟပြောဆိုပါ ဟော့တ်လိုင်း (Speak Up Hotline) မှတစ်ဆင့် တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ် သင်၏ အလုပ်ခွင်တွင် ကပ်ထားသော ဖွင့်ဟပြောဆိုပါ (Speak Up) ဟူသော ပိုစတာများပေါ်တွင် ဖော်ပြထားသည့် မှန်ကန်သော တယ်လီဖုန်းနံပါတ်သို့ ခေါ်ဆိုပြီး တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။

Brambles ၏ အသိပေးအကြောင်းကြားရေး မူဝါဒ နှင့်အညီ ဤ လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ နှင့်ပတ်သက်ပြီး စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို တင်ပြ တိုင်ကြားသည့် အလုပ်သမားများအား လက်တုံ့ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် ဒဏ်ခတ် အရေးယူခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်မည် မဟုတ်ပါ။ အလုပ်သမားများ၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်၊ ဖြေရှင်းရန် နှင့် တုံ့ပြန်ရန် သာမက ချိုးဖောက်မှု တစ်စုံတစ်ခု ရှိခဲ့ပါက အမှားပြင်ဆင် တည့်မတ်ပေးသော အရေးယူဆောင်ရွက်မှုတို့ကို Brambles အနေဖြင့် လုပ်ဆောင်သွားမည် ဖြစ်သည်။